

**EN** Start Here  
**FR** Démarrez ici  
**DE** Hier starten  
**NL** Hier beginnen

Maschinenlärmaktions-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.  
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.  
EEE Yönetmeligine Uygundur.  
**Информация об изготовителе**  
Seiko Epson Corporation (Япония)  
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония  
Срок службы: 3 года



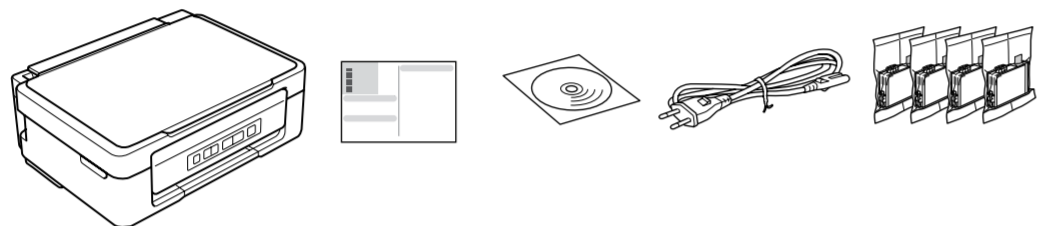
© 2011 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in XXXXXX



**Warning; must be observed to avoid bodily injury.**  
Avertissement : mise en garde à respecter pour éviter les blessures.  
Warnung; muss befolgt werden, um Personenschaden zu vermeiden.  
Waarschuwing; volgen om lichamelijke letsel te voorkomen.

**Caution; must be observed to avoid damage to your equipment.**  
Attention : mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.  
Achtung; muss befolgt werden, um Beschädigungen an Geräten zu vermeiden.  
Let op; volgen om schade aan apparatuur te voorkomen.

**1** Unpacking / Déballage / Auspacken / Uitpakken



Remove all protective materials.  
Retirez tous les matériaux de protection.  
Alle Schutzmaterialien entfernen.  
Beschermmateriaal verwijderen.

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.  
N'ouvrez pas l'emballage contenant la cartouche tant que vous n'êtes pas prêt à l'installer dans l'imprimante. La cartouche est conditionnée sous vide afin de garantir sa qualité.  
Öffnen Sie die Tintenpatronenpackung erst, wenn die Tintenpatrone im Drucker installiert werden kann. Um eine gleichbleibende Zuverlässigkeit zu gewährleisten, ist die Tintenpatrone vakuumverpackt.  
Open de verpakking van de cartridge pas op het moment waarop u de cartridge wilt installeren. De cartridge is vacuümverpakt om de betrouwbaarheid te waarborgen.

Contents may vary by location.  
Le contenu peut varier d'un pays à l'autre.  
Inhalt kann je nach Auslieferungsort variieren.  
Inhoud kan per land verschillen.

**4** Connecting to the Computer / Connexion à l'ordinateur / Anschluss an den Computer / Verbinding maken met de computer

Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.  
Ne connectez pas le câble USB tant que vous n'y êtes pas invité.  
Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.  
Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit in de instructies wordt aangegeven.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.  
Si un avertissement relatif au pare-feu s'affiche, autorisez l'accès pour les applications Epson.  
Wenn die Firewall-Warnung angezeigt wird, den Zugriff für Epson-Anwendungen erlauben.  
Verleen Epson-toepassingen toegang als een firewallwaarschuwing wordt weergegeven.

**1** Mac OS X / Windows

**2** Windows 7/Vista: AutoPlay window. / Fenêtre de lecture automatique.

**3** Select. / Sélectionnez. / Wählen. / De gewenste instelling selecteren.

**4** View EPSON information. / Consultez les informations EPSON. / EPSON-Informationen anzeigen. / Informatie van EPSON bekijken.

**5** Select. / Sélectionnez. / Wählen. / De gewenste instelling selecteren.

**5** To connect via Wi-Fi, make sure that Wi-Fi is enabled on your computer. Follow the on-screen instructions. If the network connection failed, refer to the online Network Guide.

Pour procéder à la connexion via Wi-Fi, vérifiez que le Wi-Fi est activé au niveau de l'ordinateur. Suivez les instructions affichées à l'écran. En cas d'échec de la connexion réseau, reportez-vous au Guide réseau en ligne.

Zum Anschließen über Wi-Fi drauf achten, dass Wi-Fi auf dem Computer aktiviert ist. Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Falls der Netzwerkanschluss fehlschlägt, im Online-Netzwerkhdbuch nachschlagen.

Als u verbinding wilt maken via Wi-Fi, controleert u of Wi-Fi is ingeschakeld op uw computer. De instructies op het scherm volgen. Als de netwerkverbinding mislukt, raadpleegt u de online Netwerkhandleiding.

**2** Turning On / Mise sous tension / Einschalten / Aanzetten

**1** Connect and plug in. / Connectez et branchez. / Anschließen und einstecken. / Aansluiten en stekker in stopcontact.

**2** Turn on. / Mettez sous tension. / Einschalten. / Aanzetten.

**3** Installing the Ink Cartridges / Installation des cartouches d'encre / Installeren der Tintenpatronen / Cartridges installeren

**1** Open. / Ouvrez. / Öffnen. / Openen.

**2** Shake and then unpack. / Secouez, puis déballez. / Schütteln und dann auspacken. / Schudden en dan uitpakken.

**3** Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge. / Veillez à ne pas casser les crochets situés sur le côté de la cartouche d'encre. / Die Haken an der Seite der Tintenpatrone nicht abbrechen. / Pas op dat de haken aan de zijkant van de cartridge niet afbreken.

**4** Remove only the yellow tape. / Retirez uniquement la bande adhésive jaune. / Nur das gelbe Band entfernen. / Alleen de gele tape verwijderen.

**4** Install the ink cartridges. / Installez les cartouches d'encre. / Tintenpatronen installieren. / Cartridges installeren.

**5** Press down until it clicks. / Appuyez jusqu'à ce qu'un dé clic soit émis. / Bis zum Einrasten herunterdrücken. / Aandrukken en vastklikken.

**6** Close. / Fermez. / Schließen. / Sluiten.

**7** Press. Charging ink is started. / Appuyez. Le chargement de l'encre démarre. / Drücken. Tintenbefüllung wurde gestartet. / Indrukken. Inkt wordt geladen.

The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.  
Les cartouches d'encre initiales sont partiellement utilisées pour charger la tête d'impression. Ces cartouches peuvent imprimer moins de pages que les cartouches d'encre suivantes.  
Die ersten Tintenpatronen werden teilweise für das Laden des Druckkopfes verwendet. Mit diesen Patronen können möglicherweise weniger Seiten gedruckt werden, als mit nachfolgenden Tintenpatronen.  
De startcartridges worden deels gebruikt om de printkop te vullen. Met deze cartridges worden mogelijk minder pagina's afgedrukt dan met de cartridges daarna.

Charging ink takes about 4 minutes. Wait until the light turns on.  
Le chargement de l'encre nécessite environ quatre minutes. Attendez que le voyant s'allume.  
Tintenbefüllung dauert ca. 4 Minuten. Warten Sie, bis die Anzeige leuchtet.  
Het laden van de inkt duurt circa vier minuten. Wacht tot het lampje gaat branden.

Safety Instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitsanweisungen / Veiligheidsvoorschriften

Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation livré avec l'imprimante. L'utilisation d'un autre cordon pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. N'utilisez pas le cordon sur un autre équipement. Verwenden Sie nur das mit diesem Drucker mitgelieferte Netzkabel. Andere Kabel können Feuer oder Stromschläge verursachen. Verwenden Sie das Kabel nicht für andere Geräte. Gebruik alleen het netsnoer dat bij de printer is geleverd. Gebruik van andere snoeren kan brand of schokken veroorzaken. Gebruik het snoer niet met andere apparatuur.	Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged. Placez l'imprimante à proximité d'une prise de courant permettant de débrancher aisément le cordon d'alimentation. Den Drucker neben einer Wandsteckdose aufstellen, aus der das Stromkabel leicht abgezogen werden kann. Plaats de printer in de buurt van een stopcontact waar u de stekker gemakkelijk kunt uittrekken.	Use only the type of power source indicated on the printer. Utilisez uniquement le type d'alimentation électrique indiqué sur l'imprimante. Nur die auf dem Drucker angegebene Art von Stromquelle verwenden. Gebruik alleen het type voeding dat op de printer is aangegeven.	Make sure the power cord meets all relevant local safety standards. Assurez-vous que le cordon d'alimentation correspond à l'ensemble des normes de sécurité locales applicables. Sicherstellen, dass das Stromkabel allen relevanten lokalen Sicherheitsstandards entspricht. Controleer of het netsnoer aan de lokale veiligheidsnormen voldoet.	Do not let the power cord become damaged or frayed. Veillez à éviter la détérioration ou l'usure du cordon d'alimentation. Abschaeuerung oder Beschädigung des Stromkabels vermeiden. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt.
Keep the printer away from direct sunlight or strong light. Maintenez l'imprimante à l'écart de la lumière directe du soleil et des éclairages violents. Drucker von direktem Sonnenlicht oder starken Lichtquellen fernhalten. Houd de printer uit de buurt van direct zonlicht of krachtig licht.	Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning. N'ouvrez pas le module scanner lorsqu'une opération de copie, d'impression ou de numérisation est en cours. Die Scanner-Einheit während eines Kopier-, Druck- oder Scan-Vorgangs nicht öffnen. Open de scannereenheid niet tijdens het kopiëren, afdrucken of scannen.	Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire. N'utilisez pas de produits en aérosol contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou à proximité du produit. faute de quoi un incendie risque de survenir. Innerhalb oder in der Nähe des Druckers keine Sprühprodukte verwenden, die entzündliche Gase enthalten. Dies könnte ein Feuer verursachen. Gebruik in de printer of in de buurt van de printer geen spuitbussen die ontvlambare gassen bevatten. Dit kan brand veroorzaken.	Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself. Ne tentez jamais de réparer le produit par vous-même, sauf si cela est explicitement mentionné dans la documentation. Nicht versuchen, den Drucker selbst zu warten, es sei denn, die Dokumentation enthält ausdrückliche Erklärungen dazu. Probeer de printer niet zelf te repareren, tenzij in de documentatie specifiek wordt uitgelegd hoe u dit moet doen.	
Keep ink cartridges out of the reach of children. Maintenez les cartouches d'encre hors de portée des enfants. Tintenpatronen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bewaar inktcartridges buiten bereik van kinderen.	Do not shake the ink cartridges too vigorously; otherwise ink may leak from the cartridge. Ne secouez pas trop violemment les cartouches d'encre, faute de quoi de l'encre risque de s'écouler des cartouches. Tintenpatronen nicht zu stark schütteln, andernfalls kann Tinte aus der Patrone austreten. Schud de inktcartridges niet te krachtig heen en weer, anders kan er inkt weglekken uit de cartridge.	If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area. Si vous retirez une cartouche d'encre pour la réutiliser ultérieurement, protégez la zone d'alimentation en encre contre les salissures et la poussière et stockez-la dans le même environnement que l'imprimante. Ne touchez pas l'orifice d'alimentation en encre de la cartouche, ni la zone qui l'entoure. Wird eine Tintenpatrone zum späteren Gebrauch entfernt, den Tintenzufuhrbereich vor Staub und Schmutz schützen und die Patrone in derselben Umgebung wie den Drucker aufbewahren. Die Tintenversorgungsöffnung oder den umgebenden Bereich nicht berühren. Als u een cartridge wilt verwijderen voor later, moet u er wel voor zorgen dat de inktvoeder wordt beschermd tegen stof en vuil. Bewaar de cartridge in dezelfde omgeving als de printer. Raak de inktvoeder of het gebied eromheen niet aan.	If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, spit it out immediately and see a doctor right away. En cas de contact de l'encre avec la peau, lavez soigneusement la zone à l'eau et au savon. En cas de projection d'encre dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau. Si la gêne ou les problèmes de vision persistent après un rinçage soigneux, consultez immédiatement un médecin. En cas de projection d'encre dans la bouche, recrachez-la immédiatement et consultez un médecin sans attendre. Falls Tinte auf Ihre Haut gelangt, die Stelle gründlich mit Wasser und Seife abwaschen. Falls Tinte in Ihre Augen gelangt, sofort mit Wasser auswaschen. Bei Sehstörungen oder anderen Beschwerden auch nach gründlichem Spülen, sofort einen Arzt aufsuchen. Falls Tinte in Ihren Mund gelangt, sofort ausspucken und einen Arzt aufsuchen. Als u inkt op uw huid krijgt, wast u de plek grondig schoon met water en zeep. Als u inkt in uw ogen krijgt, spoelt u uw ogen onmiddellijk uit met water. Als u ongemak of gezichtsproblemen blijft houden nadat u uw ogen grondig hebt uitgespoeld, raadpleegt u onmiddellijk een arts. Als er inkt in uw mond terecht komt, spuugt u deze onmiddellijk uit en raadpleegt u direct een arts.	

